



# Наша Слова

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!

ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 6 (593)

12 ЛЮТАГА 2003 г.

## Нацыянальны ўніверсітэт: ЯШЧЭ КРОК ДА МЭТЫ

Размовы пра неабходнасць стварэння Нацыянальнага ўніверсітэта вядуцца ўжо даўно і на розных узроўнях. На сённяшні дзень цалкам беларускамоўнай адукацыі няма ні ў адной вышэйшай навучальнай установе Беларусі. Выпускнікі беларускамоўных школ вымушаны працягваць адукацыю на рускай ці, у лепшым выпадку, на дзвюх мовах. І гэта пры тым, што вучыцца па-беларуску ахвотных хапае. Пра гэта сведчаць і 55 тысяч подпісаў, якія Таварыства беларускай мовы сабрала ў грамадзян у падтрымку Нацыянальнага ўніверсітэта.

У снежні старшыня ТБМ Алег Трусаў накіраваў кіраўніку Адміністрацыі Прэзідэнта Уралы Латыпава ліст з просьбай аб сустрэчы для абмеркавання гэтага надзённага пытання. 28 студзеня сустрэча з прадстаўнікамі Адміністрацыі Прэзідэнта адбылася.

Вельмі прыемна ўразіла тое, што людзі, з якімі вялася гутарка, цудоўна валодаюць беларускай мовай і разумеюць неабходнасць стварэння ў Беларусі замкнёнага ланцуга беларускамоўнай адукацыі – ад дзіцячага садка да аспірантуры, – гаворыць Алег Анагольскі. – Мы абмеркавалі розныя варункі справы і прыйшлі да высновы, што фінансавыя выдаткі будуць не вельмі вялікімі. Тут павінна быць рашэнне хутчэй палітычнае.

Спадар Трусаў лічыць, што Нацыянальны ўніверсітэт не павінен мець вялікай колькасці студэнтаў: самае большае – 5-7 тысяч. Ва ўніверсітэце будуць рыхтавацца кадры нацыянальнай эліты, ён павінен стаць своеасаблівай навуковай лабараторыяй для іншых навучальных устаноў. Ва ўніверсітэце можа

быць некалькі класічных факультэтаў: права, псіхалогія, філасофія і абавязкова – медыцынскі. «Адно з самых галоўных патрабаванняў – каб ва ўніверсітэце беларуская мова гучала ўсюды – і ў буфэце, і ў гардэробе, каб на ёй вялося справядлівасць і працавала бухгалтэрыя. Толькі тады ён будзе па-сапраўднаму нацыянальным», – зазначыў сп. Трусаў.

На сустрэчы ім былі выказаны і арганізацыйныя прапановы. Старшыня ТБМ прапанаваў стварыць універсітэт на частковай базе БДУ, у якога гэта навучальная ўстанова, пакуль стане на ногі, можа быць філіялам, або пераўтварыць у Нацыянальны ўніверсітэт Акадэмію кіравання пры прэзідэнце. «Гэта пацягне найменшыя фінансавыя выдаткі. Але гэта толькі прапановы», – зазначыў сп. Трусаў.

Алег Трусаў спадзяецца на тое, што сустрэча такога ўзроўню была не апошняй, што ўжо сёлета будуць зроблены далейшыя крокі да станаўчага вырашэння гэтага пытання.

Алена Ляўковіч,  
«Звязда»

## Адбылася абласная канферэнцыя

2 лютага 2003 г. у сядзібе Таварыства беларускай мовы адбылася справаздачна-выбарчая канферэнцыя Менскай абласной арганізацыі ТБМ. Прадстаўнікі з Маладэчна, Мар'інай Горкі, Смілавічаў, Заслаўя, Салігорска і іншых рэгіёнаў Меншчыны распавялі пра свае здзейненыя справы, падзяліліся задумамі. Ва ўсіх выступах гучала шчырая занепакоенасць станам беларускай мовы, найперш у сістэме адукацыі, асабліва школьнай. Аднак, сябры Таварыства не збіраюцца апускаць рукі. У іх шмат цудоўных ідэй, якія абавязкова будуць рэалізаваныя.

Працу арганізацыі за 2002 г. прызналі аднагалосна як здавальняльную. Юры Малаш наоў абраны старшынём абласной арганізацыі, Г.У. Банкевіч – намеснікам старшыні. Сябры Рады – Т. Р. Трубац, А. Борым, Г.І. Мароз, С.М. Палівода, Б. І. Муха. У склад рэвізійнай камісіі ўвайшлі: У.М. Румкоўскі, Т.У. Анкуд, Аксёўчы.

Дэлегаты атрымалі цікавыя кнігі для гарадскіх і школьных бібліятэк Меншчыны.

Наш кар.

## Сустрэчы ў Івацэвічах

30 студзеня Івацэвічы наведалі вядомая беларуская пісьменніца Вольга Іпатава і старшыня ТБМ, гісторык і археолаг Алег Трусаў.

Першая сустрэча адбылася ў памяшканні ліцэя, дзе навучаюцца лепшыя дзеці з горада і раёна пасля 8 класа. Зала была перапоўненая навучэнцамі ліцэя і выкладчыкамі. Былі госці і з іншых навучальных устаноў горада. Спачатку ліцэісты (будучыя філолагі) дэкламавалі вершы Вольгі Іпатавай, а потым іх, а таксама вершаваныя пераклады з іншых моваў чытала аўтарка. Потым была прэзентацыя яе кнігі «Альгердава дзіда», пра якую гаварыў Алег Трусаў, а таксама сама аўтарка. Было шмат пытанняў, квестак, аўтографіў і фотаздымкаў на памяць. Варта адзначыць, што, негледзячы на рускую мову навучання, сустрэча праходзіла на роднай мове, выкаладчыкі, навучэнцы і дырэктар ліцэя добра гаварылі па-беларуску.

У бібліятэку ТБМ ліцэісты падаравалі свой альманах «На пастычнай хвалі» і абяцалі пісаць свае допісы ў «Наша слова».

Другая сустрэча адбылася ў памяшканні раённай бібліятэкі, дзе сышліся аматары гістарычнай прозы, мясцовыя краязнаўцы, журналісты, настаўнікі і бібліятэкары. Прайшло абмеркаванне кнігі Вольгі Іпатавай, былі раздадзены апошнія нумары «Новага часу» і «Нашага слова».

Наш кар.

*Калі за адраджэнне мовы, чытай, спадарства, «Наша слова»!*



## Ахвяраванні на ТБМ

1. Лепешаў Іван, Горадня – 15.000 р.
2. Толкач Галіна, Горадня – 10.000 р.
3. Згрудно Ірына, Жодзіна – 5.000 р.
4. Дывында Пётр, г.л. Свіслач – 10.000 р.
5. Васіль Петруковіч – 9.000 р.
6. Руткоўскія, Менск – 5.000 р.
7. Палсцюк В. – 5000р.
8. Шкірманкоў, Слаўгарад – 5.000 р.
9. Аварьян Дзержынскі – 800 р.
10. Гаравы Леанід, Віцебская вобл. – 5.000 р.
11. Міхась Тычына, Сімяніч – 2.000 р.

12. Сяргей Панізьнік – 1.000 р.
13. Судзілоўская Людміла, Гомель – 5.000 р.

## Філагічны факультэт БДУ, кафедра гісторыі белар. мовы

1. Сяргей Запрудскі – 5.000 р.
2. Красноў Віктар – 3.000 р.
3. Прыгодзіч Мікалай – 5.000 р.
4. Кулеш Ганна – 5.000 р.
5. Гапоненка Ірына – 5.000 р.

Просім Вашыя ахвяраванні дасылаць на адрас: вул. Румянцава 13, г. Менск, 220005, альбо пералічыць на разліковы рахунак ТБМ № 3015212330014 у Менскай гардырэкцыі ААТ Белбизнесбанка код 764 праз любое аддзяленне ашчадбанка Беларусбанк (камісійны збор пры гэтым не бярыцца).

Шаноўнае спадарства, сябры ТБМ! Пачалася падпіска на газету ТБМ «Наша слова» на другі квартал 2003 года.

На жаль на гораду Менску і ўсіх абласцях акрамя Берасцейскай падпіска на нашу газету ў першым квартале значна ўпала. Мы шчыра дзякуем тым арганізацыям, якія захавалі ўзровень падпіскі і павысілі яе. Разам з тым мы просім кіраўнікоў арганізацый тых гарадоў і раёнаў, дзе падпіска знізілася прыняць адпаведныя меры для выпраўлення становішча. Мы просім патлумачыць нашым сябрам, што менавіта на грашах, атрыманых ад падпіскі, трымаецца нашая газета. У нас няма багатых спонсараў, таму лёс газеты ў руках нашых чытачоў.

Мы спадзяёмся на вашу падтрымку, сябры.

Ф. СП - 1

Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ

на газету часопіс

63865

індэкс выдання

НАША СЛОВА

(назва выдання)

На 2003 год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			X	X	X						

Куды

(паштовы індэкс)

(адрас)

Каму

(прозвішча, ініцыялы)

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА

ПВ месца літар

на газету часопіс

63865

(індэкс выдання)

НАША СЛОВА

(назва выдання)

Кошт	падпіскі	1374 руб.	Колькасць	1
	пераадресуі	руб.	камплектаў	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			X	X	X						

Куды

(паштовы індэкс)

(адрас)

Каму

(прозвішча, ініцыялы)



## Справаздачны даклад за 2002 год Старшыні ГА “ТБМ імя Ф. Скарыны” Алега Трусава на паседжанні Рады 26 студзеня 2003 г.

(Заканчэнне. Пачатак у папярэднім нумары.)

Шырока адзначыла Таварыства 60-ыя ўгодкі Міхася Ткачова. У вялікай зале Дома літаратара сумесна з Саюзам пісьменнікаў была праведзена вечарына памяці вучонага, палітыка, грамадскага дзеяча. У ёй былі выкарыстаны аўдыёзапісы выступлення Міхася Ткачова, успамінамі дзяліліся Вольга Іпатава, Станіслаў Шушкевіч, Аляксей Кароль, Алег Трусаў, Аляксей Марачкін, Вінцук Вячорка і іншыя. Археалаг Лявон Калядзінскі ілюстраваў сваё выступленне слайдамі з археалагічных раскопаў. Удзел браў фальклорны калектыў “Тутэйшая шляхта”. Вечарына была зазнатая на відэастужку, зроблены відэафільм. Акрамя гэтага быў выдадзены кішэнны календарык з выявай Міхася Ткачова на фоне Наваградскага замка, змешчаны шматлікія публікацыі ў “Нашым слове”, “ЛіМе”, “Бязроцы” і “Свободных новостях”. Сябры Таварыства арганізавалі і правялі вечарыну яго памяці ў Жодзіне, Мсціславе, Лідзе, Горадні, Віцебску – гарадах, з якімі было звязаны жыццё Ткачова. Нашы звароты-ва ўладныя структуры з просьбай увекавечыць памяць выдатнага сына нашага народа засталіся непачутымі.

Трэці значны юбілей – 120-ыя ўгодкі Уладзіслава Галубка, таксама які і першыя два, быў незаўважаны дзяржаўнымі ўстановамі. Мы звярталіся ў Саюз тэатральных дзеячаў, каб нагадаць пра юбілей і даведацца, што плануецца. Ці будуць адмысловыя спектаклі ў тэатрах сталіцы? Аднак адказу на свой запыт не атрымалі. Годна адзначылі гэты юбілей сябры Баранавіцкай гарадской арганізацыі, землякі Галубка. Яны правялі дзве вялікія вечарыны, аб чым распавялі на старонках “Нашага слова”.

Дзякуючы Баранавіцкай радзе быў выдадзены кішэнны календарык і плакат з выявай Дамейкі, прысвечанай 200-годдзю нашага славацкага земляка. Нашыя сумесныя звароты аб ушанаванні памяці Дамейкі ў наданні яго імя школе ці вуліцы падаліся начальству Баранавічаў няслушнымі. У сядзібе Таварыства ў Менску, прынагодна юбілею, быў праведзены ўрачысты сход грамадскасці, у якім бралі ўдзел знаўцы жыццёвага шляху Ігната Дамейкі – Адам Мальдзіс і Здзіслаў Сіцька. Была прынятая ўхвала, якую разаслалі ў адпаведныя інстанцыі з прапановай ўшанаваць памяць Ігната Дамейкі ў Мен-

ску. На гэтую ўхвалу адгукнуўся толькі Менскі гарвыканкам. Мы атрымалі паведамленне, што ў сталіцы будзе вуліца імя Дамейкі. Адзін пункт гэтай Ухвалы адносіцца непасрэдна да Таварыства: “Аказаць дапамогу Карэліцкай раённай бібліятэцы ў папаўненні яе фондаў беларускай мастацкай літаратуры з нагоды 200-годдзя Дамейкі”. Мы сабралі і перадалі бібліятэцы 22 кастрычніка некалькі сотняў кніг. Значную колькасць з іх ахвяраваў Адам Мальдзіс.

Да юбілеяў Янкі Купалы і Якуба Коласа таксама былі выраблены кішэнныя календарыкі і плакаты з выявамі паэтаў. На масавых мерапрыемствах сябры Таварыства з поспехам распаўсюджвалі гэтыя календарыкі. У шэрагу нумароў “Нашага слова” былі змешчаны шматлікія публікацыі. З ініцыятывы спн. Манюк з Наваградка і пры падтрымцы кіраўніцтва Таварыства адбылося раённае свята ў в. Бенін, дзе нейкі час жыў, тварыў і працаваў Янка Купала.

Семінар “Я магу жыць лепей”, які праводзіўся па ініцыятыве Вячкі Станкевіча, знайшоў сваё лагічнае завяршэнне ў створаным відэафільме з аднайменнай назвай. У ім зазнатая заняткі аднаго семінара, якія праводзілі Людміла Дзіцэвіч, Антаніна Хатэнка і Валер Мазынскі.

На працягу года мы адгукаліся на падзеі, што адбываліся ў грамадскім жыцці. Так, нашы лісты ў падтрымку беларускай службы Радыё Палёнія мелі станоўчы вынік. На паседжанні Сакратарыята былі прыняты розныя звароты, заклікі, заявы. Назавём некаторыя з іх: “Голас душы павінен гучаць” (супраць закрыцця прамой радыётрансляцыі на беларускай мове службы з Чырвонага касцёла і перадача была зноў адноўлена), “Спыніць пераслед Саюза беларускіх пісьменнікаў”, “БТ-2 павінен стаць нацыянальным каналам”, “Вернем экзамен па беларускай літаратуры ў школу”, “Аб падтрымцы журналістаў газеты “Пагоня”, “Аб захаванні рэлігійнай талерантнасці ў Беларусі”, “Адноўмі беларускі музей Івана Луцкевіча” і іншыя.

Віцебская абласная арганізацыя прыняла актыўны ўдзел у правядзенні конкурсу “Лепшы рупліўца роднага слова”, які праводзіў аблвыканкам. Інфармацыя пра конкурс была змешчана на старонках “Нашага слова”.

Дзейнасць Таварыства не абмяжоўваецца рамкамі прынятага намі плана.

Жыццё ўносіла свае карэктывы. Значнай падзеяй у жыцці Таварыства стала рэгістрацыя 25 сакавіка газеты “Новы час”, першы нумар якой быў выдадзены ў канцы жніўня. А да новага года пабачылі свет пяць нумароў. Газета была разасланая ва ўсе рэгіёны кіраўнікам нашых арганізацый з просьбай аб яе прапагандзе. У выніку гэтага на першы квартал 2003 года на газету падпісалася 346 чалавек (з іх 10 асобнікаў ведамасных). Адзначым, што на “Наша слова” падпісантаў 1308.

Упершыню ў нашай практыцы ў лістападзе – снежні месяцах мы праводзілі акцыю “Беларускую газету – у кожную сям’ю”. Па нашай ініцыятыве ў Доме прэсы адбыўся сход галоўных рэдактараў беларускамоўных выданняў, на якім уздымаліся праблемы падпіскі. Панаваў у асноўным скептычны настрой. Толькі “Наша ніва” пагадзілася сумесна з “Новым часам” арганізаваць рэкламу ў метро, што і было зроблена. Акрамя таго, мы надрукавалі 4000 падпісных бланкаў на нашыя газеты, якія рассылалі і раздавалі людзям дзеля падпіскі.

Акрамя запланаванага ў мінулым годзе былі праведзены розныя месячнікі. Найбольш шырокі разглас атрымаў першы, які праходзіў у верасні месяцы пад назвай “Размаўляем па-беларуску”. Гэтаму спрыялі шматлікія публікацыі ў прэсе, актыўнасць сяброў Таварыства, тэлесяжэт на 2-м канале БТ, адмысловая рэклама ў метро і па Менску, выпускі значкоў “Размаўляем па-беларуску”. Дзякуючы ўсяму гэтаму нам удалося прыцягнуць да роднага слова ўвагу даволі шырокага кола людзей. Як засведчылі апытанні, 30% грамадзян падтрымлівалі і ўхвалілі гэтую ініцыятыву.

У кастрычніку мы правялі месячнік “Спяваем па-беларуску”. Падчас гэтага месячніка мы правялі акцыю перадачы начальнікам беларускіх цягнікоў адмысловай аўдыёкасеты з запісамі беларускіх песень у выкананні вядомых гуртоў. Наша мэта палягала ў тым, каб пасажыры чыгуначнага транспарту мелі магчымасць падчас падарожжа слухаць беларускую песню. Аднак, пасля таго, як перадачы касеты праводзілася з удзелам тэлевізійшчыкаў, начальнікам цягнікоў было забаронена прымаць наш падарунак.

У лістападзе планавалася месячнік “Танчым беларускае”. Меркавалася правесці беларускія дыска-тэкі ў шэрагу навальных устаноў. Аднак гэтыя планы засталіся няздзейс-

нымі.

Былі наладжаныя кантакты з польскім метадычным цэнтрам Арупа, які працуе па праграме павышэння кваліфікацыі настаўнікаў. Галоўнай умовай нашага супрацоўніцтва было правядзенне заняткаў на беларускай мове. Нашы партнёры пагадзіліся на гэта. І ўжо на пачатку гэтага года ў нашай сталіцы паспяхова прайшоў першы семінар на тэму “Інтэгральная мадэль педагогікі”.

З нашым удзелам стваралася Кніга спачування і жалобы, размешчаная ў Чырвоным касцёле, падрыхтаваная да гадавіны трагедыі, што напаткала ЗША 11 верасня 2001 г. Мы падрыхтавалі ўступны артыкул да гэтай кнігі, змясцілі публікацыі пра яе ў “Народнай волі”, “Новым часе” і “Нашым слове”.

Па просьбе Міністэрства адукацыі мы прынялі актыўны ўдзел у распрацоўцы Палажэння аб узорнай гарадской беларускамоўнай школе, а таксама мы даслалі свае прапановы з нагоды конкурсу на новы беларускі гімн. Сябры Таварыства даслалі лісты ў рэдакцыю газеты “Звязда” ў падтрымку публікацыі Лемціговай па беларускай таманіцы.

За 2002 год папоўніўся кніжны фонд бібліятэкі ТБМ. Зараз ён складае 1500 адзінак. З іх каля 150 кніг з’яўляюцца рарытэтнымі (пабачылі свет у 1900 – 1930 гг. у Санкт-Пецярбурзе, Вільні, Менску). Каля 220 адзінак з кнігазбору Бібліятэкі маюць дароўныя подпісы і аўтаграфы ранейшых ды сучасных аўтараў (М. Сяднёва, А. Салаўя, Н. Арсенневай, М. Улашчыка, У. Арлова, С. Алексіевіч, Г. Сагановіча, В. Сёмухі), што надае такім выданням асаблівую культурна-гістарычную значнасць. Адно з найбольш каштоўных частак фонду складаюць выданні беларускай эміграцыі, маладаступныя праз іншыя бібліятэкі Беларусі. У Бібліятэцы выдзецца электронны каталог, які дазваляе шматаспектны пошук літаратуры.

Сярод апошніх каштоўных паступленняў можна назваць такія кнігі, як: “Матэматычная энцыклапедыя”, “Беларускія слоўнікі і энцыклапедыі: Бібліяграфія”, “Біблія: Кнігі Святога пісання Старога і Новага завету”, “Дарога праз Курапаты”, “Менск незнаёмы: 1920 – 1940” і іншыя. На жаль, трэба канстатаваць, што зараз колькасць новых паступленняў паменшылася.

Бібліятэка ТБМ ажыццяўляе збор і захаванне рознамоўных выдан-

няў, якія паводле свайго зместу закранаюць ўсе аспекты беларусазнаўства. Значную частку кнігазбору бібліятэкі складае таксама мастацкая літаратура – творы беларускіх аўтараў у арыгінале або ў перакладах на іншыя мовы. У верасні 2002 года споўнілася 3 гады ад пачатку дзейнасці Бібліятэкі.

Цягам некалькіх месяцаў мы вялі збор подпісаў супраць засілля рускай мовы на канале СТБ. Сабраныя подпісы дасылаюцца на тэлебачанне. Кіраўнік канала сп. Зімоўскі прапанаваў нам сустрэцца па праблеме выкарыстання мовы. Гэтая сустрэча пакуль не адбылася, але ўжо цяпер можна хоць калі-небудзь пачуць беларускае слова на гэтым канале.

За справаздачны перыяд была праведзена адна Рада і 20 паседжанняў Сакратарыята. На кожным з іх, акрамя іншага, мы прымалі ў Таварыства новых сяброў. Усяго за год было прынята 168 чалавек, зарэгістравана 19 суполак. Пасведчанні новага ўзору атрымалі 188 сяброў. На жаль, мы не ведаем, як змяніўся колькасны склад рэгіянальных арганізацый. Пры канцы года мы атрымалі канкрэтныя звесткі толькі з Магілёўскай вобласці і Горадні, дзе, дарэчы, адбыліся змены ў кіраўніцтве. Старшынём Гарадзенскай гарадской арганізацыі абраны Валер Задала. А старшынёй Магілёўскай абласной арганізацыі абраная Наталля Лебедзева.

Звяртаюся з вялікай просьбай да кіраўнікоў арганізацый – правесці працу па ўпарадкаванні сваіх структур і

даслаць звесткі пра колькасны склад кожнай суполкі ў Вашай арганізацыі. Па тых дадзеных, якія захоўваюцца ў сядзібе, Таварыства налічвае каля 6.386 сяброў, у тым ліку па Менску – 1986, Менскай вобласці – 1395, Віцебскай вобласці – 708, Гарадзенскай – 791, Гомельскай – 394, Магілёўскай – 351, Берасцейскай – 381, за межамі Беларусі – 380. На сёння ТБМ – масавая грамадская арганізацыя. Яна мае 60 зарэгістраваных рэгіянальных структур у розных гарадах Беларусі. Акрамя таго, суполкі ТБМ дзейнічаюць у розных вёсках і мястэчках, а таксама ў шэрагу краінаў свету: ЗША, Канадзе, Расіі,

Польшчы, Англіі, Украіне, Літве, Латвіі, Эстоніі, Германіі.

Сёння дарэчы ўгадаць і нашых сталых сяброў-дабрадзей, якія падтрымліваюць Таварыства матэрыяльна. Гэта В. Петруковіч, І. Жытко, Ф. Шкірманкоў, А. Фурс, М. Сафоро, Н. Барт-Юрвіч, Валер Палсцюк і шмат іншых.

Пра дзейнасць Таварыства сведчыць цікавасць да яго ўладных структур. Міністэрства юстыцыі не спадабалася ініцыятыва Лідскай гарадской рады ТБМ, якая 15 верасня ў в. Беліца Лідскага раёна паставіла мемарыяльны крыж у памяць нашай шляхты, што загінула ў 1659 г. у барацьбе з 30-тысячным маскоўскім войскам. За гэта і за рэкламны лісток у метру “Размаўляем па-беларуску” мы атрымалі папярэджанне ад Міністэрства юстыцыі і вырашылі гэтае папярэджанне аспрэчыць у Вярхоўным Судзе, які адбудзецца 27 студзеня а 10-й гадзіне. 21 студзеня гэтага года нам вынеслі чарговае папярэджанне, пра якое гаворка пойдзе пазней.

Хочацца верыць, што і 2003 год будзе спрыяльным і плённым у дзей-

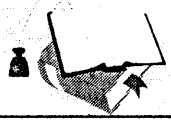


Календарык, выдадзены Мазырскай гарадской радай ТБМ

насці Таварыства. Гэта амаль цалкам залежыць ад актыўнасці нашых рэгіянальных структур, нашых сяброў. А такіх, дзякаваць Богу, у нас шмат. Назаву некалькі імёнаў: Людміла Дзіцэвіч, Сяргей Кручоў, Алена Анісім, Іосіф Навумчык, Міхась Булавацкі, Аляксей Місьцюкевіч, Анатоль Бароўскі, Валанціна Гракун, Вольга Іпатава, Віктар Сырыца, Вольга Кузьміч, Алена Таболіч, Аляксей Чэчат, Мікола Лавіцкі, Дар’я Ліс і іншыя.

Мой справаздачны даклад, безумоўна, далёка не поўны. І я думаю, што ў спрэчках яго дапоўняць старшыні камісіяў і бацькоўскага камітэта.



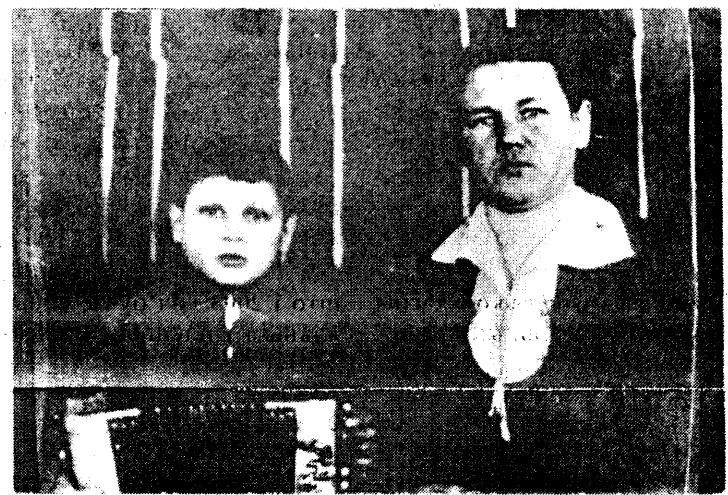


## Да 60-годдзя Асвейскай трагедыі

3 14 лютага па 30 сакавіка 1943 года ў Ра-



У палітончык Тамары Шутко з Росіцы яе цёця Саўруцкая зашыла сямейнае фота і сказала: "Калі выжывеш, будзеш ведаць, чыя ты".



Дзіма Саксом мо стаў бы музыкантам. 14 раз з яго выбіралі кроў. Знайшла Дзіму родная мама, ды не нашчылася

сонска-Асвейскай партызанскай зоне прайшла адна з жудасных карных экспедыцый – "Зімовае чараўніцтва". У выніку страшэнных злачынстваў у Асвейскім раёне толькі больш як 2000 дзяцей былі ўтоплены ў рацэ Свольна, больш як 1000 малалетак адпраўлена ў Саласпільскі лагер смерці. "У страшэнную пустыню ператварыўся гэты прыгожы куток зямлі беларускай", – пісаў Аляксей Талстой у артыкуле "Асвейская трагедыя".

Сведчанні людзей якія аказаліся пасля вайны на Верхнядзвіншчыне, у Латвіі, на Украіне, у Ленінградзе, Нью-Ёрку, былі выкарыстаны ў кнігах "Пасля вогненых вёсак...", "Бра-

кнізе народнай памяці "Дзеці вайны".

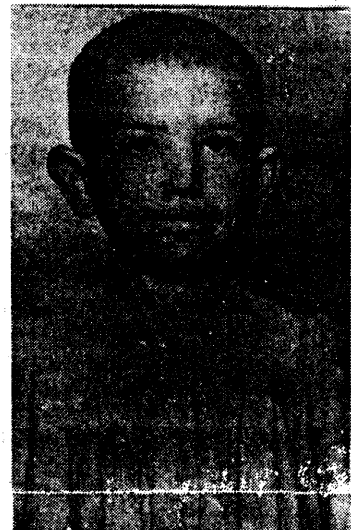
Мінае 25 гадоў, як узяўся за самую балючую і адказную тэму ў маёй творчай рабоце: узнавіць праз лёсы цудам ацалелых людзей Асвейшчыны далю людзей паслявогненых вёсак, несакрышальнасць душы, нязрушнасць чалавечай існасці, сполахі дабрыні, нязломанасць характару, а ўрэшце выявіць светлацені вобразы Беларуса, свайго суайчынніка. Многа павучанняў атрымаў я з вуснаў маіх суразмоўцаў – на годнасць, на стойкасць, самаахвярнасць, без чаго наша нацыя была б сцёртая з накіраваных Богам котлішчаў.

Расцярушана па све-

це донарская Асвейшчына. Але яшчэ будзем гаварыць пра яе змагарнасць, незнішчальнасць, пакажам свету боль яе Арадураў і Лідзіц, яе Хатыняў, якія сталі вобразамі і пакутаў, і народнага гераізму. Таму да-



У Пётры Шандара ў Саласпільскай выбралі кроў. Здымак асвейскага вязня ад 15.06.1948 г. – апошні



Так выглядала ў 1943 г. дзіця з Асвейшчыны Надзя Кіпіч, вязень Саласпільскага канцлагера

зволіу сабе паўтарыць такія радкі:

*Хто ішоў у чорны дзень  
праз агні, --  
тыя дні і тых людзей  
памяні.  
Безмагілле злых гаёў  
адмяні.  
Попел нашых каранёў  
памяні.  
Кожны хай адно імя  
назвае!  
Што прыпомню сёння я, -  
азысве.  
Нашу спадчынную грузь  
азвані.  
Прарастае Беларусь  
з глыбіні.  
Загавораць-загучаць  
камяні...  
Дзеці будуць вывучаць  
тыя дні.*

Сяргей Панізьнік.  
На здымках: светлацені  
Асвейскай трагедыі.

## За Словам павінна быць Дзея

Прэзентацыя новага часопіса ў Горадні

За словам павінна

быць Дзея,

І беларусы надзею  
Займелі, здаецца, зноў –  
Свой "Дзеяслоў"

Вядома, што часта настрой чалавека залежыць ад надвор'я. Свеціць сонейка – і на душы светла. А калі змрочна, дажджліва, нібы на туманым Альбіёне, то і з рук усё валіцца, сама та адольвае, журба наязджае. Толькі вось творчым асобам, здаецца, да надвор'я ніякай справы няма. Больш таго, менавіта вясень, дождж, слата і нягода – найлепшыя ўмовы для творцы. Здаецца, я ведаю чаму? Творца сам стварае надвор'е. Мастацкія, музычныя і літаратурныя "вырабы", створаныя ў час так званай "непагадзі", выпраменьваюць столькі святла, цяпла і станоўчай энэргіі, што пра тую самую непагадзь забываеш. Прыкладаў таму шмат. Я – пра апошні.

Нядаўна ў Гарадзенскім дзяржаўным каледжы мастацтваў адбылася сустрэча з беларускімі пісьменнікамі. Але гэта была не проста сустрэча, а сапраўднае літаратурнае свята, таму што яшчэ ніколі столькі пісьменнікаў са сталіцы разам не прыяджалі да нас. І калі імёны Вольгі Іпатавай і Сяргея Законнікава навушніцам добра знаёмыя, то з творчасцю Міхаса Скоблы і Эдуарда Акуліна многія сустрэліся ўпершыню.

На правах вядоўцы адкрыла сустрэчу Вольга Іпатава. Яна коротка і ёмка расказала аб стане сучаснай беларускай літаратуры, яе праблемах і мэтах, прадставіла сваіх калег па перу.

Гарачымі апладысмантамі падтрымлівалі прысутныя ў зале разважанні Сяргея Законнікава пра вечныя духоўныя каштоўнасці, месца і ролю кожнага чалавека ў жыцці, поўныя мудрасці і філасофіі вершы. Лаўрэат некалькіх дзяржаўных прэмій, таленавіты паэт і публіцыст, аўтар шматлікіх кніг найвышэйшай узнагародай лічыць, усё ж, прызнанне свайго творчасці простым народам, для якога ён, па сутнасці, піша і жыве. Вось толькі шкада, што кнігі Сяргея Іванавіча выходзяць апошнім часам за мяжой.

Міхась Скобла – паэт, парадыст, перакладчык

і эсэіст, лаўрэат прэміі імя Алеся Адамовіча (2000 г.), аўтар такіх кніг як "Вечны Зьніч", "Вочы Савы", "Нашэсце поўні" аказаўся яшчэ і земляком многіх навучэнцаў каледжа, таму ім было блізка і зразумела тое, пра што паэт гаварыў. А яго кнігу гістарычных нарысаў "Дзярэчынскі дыярыш" разабралі імгненна.

Зачаравана слухалі навучэнцы і выкладчыкі, простыя аматары паэзіі, прышоўшыя на вечарыну, адзіную сярод тасцей жанчыну, былую гарадзенку, прыгожую і вельмі мужную, вядомую беларускую пісьменніцу Вольгу Іпатаву, якая прачытала вершы, складзеныя менавіта ў роднай ёй Горадні, ахвяравала бібліятэцы каледжа сваю кнігу "Паміж Масквой і Варшавай", выдадзеную на беларускай і нямецкай мовах. "Гэта кніга пра зямлю паміж Масквой і Варшавой – піша аўтар, – таямнічую Беларусь, пра якую так мала яшчэ ведаюць на Захадзе, якая, нягледзячы на шматлікія войны, захавала самабытнасць, мову, а сёння робіцца суверэннай дзяржавай, і сапраўдная гісторыя якой толькі пачынаецца".

Сапраўдным любімам публікі стаў паэт-бард Эдуард, як яго паэтычна ахрысцілі прыхільніцы. Малады і прыгожы паэт Эдуард Акулін гаварыў нямнога. І не дзіўна. Амаль прафесійнае валоданне гітарай і яго чысты аksamітна-срэбны голас хацелася б слухаць бяскожна. Такое ўражанне, што кожнае слова песні паэта прайшло праз ягоную душу, настолькі яно важнае і трапае, а музыка дапамагла данесці гэтае слова да сэрцаў слухачоў. Абыякавых не было, гэта адназначна.

І толькі пісьменнік Барыс Пятровіч адмовіўся ад чытання сваіх твораў. У яго была крыху іншая мэта. Гэты мужны, таленавіты чалавек і ў самыя цяжкія, пераломныя часы свайго жыцця не пайшоў супраць свайго сумлення і свядома абраў волю і безграшоўе. Але Усявышні не адабраў у яго надзею. Даўшы аднойчы Слова, Ён даў яму цыпер Дзею. І ўсяго некалькі месяцаў таму назад, у верасні, выйшаў у свет першы нумар новага часопіса "Дзеяслоў". Зразумела, што галоўны

рэдактар яго – Барыс Пятровіч (Сачанка) спышаўся падзяліцца, у першую чаргу, гэтай радаснай навіной. Трымаючы сваё толькі што народжанае літаратурна-мастацкае і публіцыстычнае выданне, выкаранае і аформленае на такім высокім мастацкім узроўні, як найлепшыя часопісы еўрапейскага рангу, Барыс Пятровіч паведаміў, што "Дзеяслоў" – выданне адкрывае для ўсіх. Усё вартае: таленавітае, адметнае, шчырае, смелае – будзе друкавацца на яго старонках. "Дзеяслоў" імпануе адзіны неаспрэчны прынцып – служэнне на карысць роднай Беларусі: жыццё кароткае – Радзіма вечная! "Дзеяслоў" лічыць, што захаванне і развіццё роднай мовы і культуры найважнейшая задача цяперашніх пакаленняў беларусаў. Жыццё, час выпрабаванняў нас – талерантных і цяроплівых – на талерантнасць і цяропліваць. Трэба быць мужнымі, годнымі нашых продкаў, якія пакінулі нам у спадчыну неацэнны дар – Краіну Беларусь. "Дзеяслоў" не збіраецца абмяжоўвацца толькі колам літаратурных і літаратарскіх праблемаў. Жываліс, музыка, тэатр, кіно, гісторыя, мовазнаўства, філасофія, паліталогія, эканоміка, экалогія... – словам усё кірункі чалавечай

дзейнасці будуць асвятляцца на старонках выдання. І абавязкова, у кожным выпуску, будзе прысутнічаць рубрыка "Дэбют" з першымі "спробамі пара" маладых аўтараў.

Галоўны рэдактар часопіса Б. Пятровіч звярнуўся да ўсіх чытачоў з палымным заклікам: "Далучайцеся да новага выдання, бо "Дзеяслоў" цяпер вельмі патрэбны вашае разуменне і ваша дапамога! І Дзей. І Словам".

Будзем лічыць, што прэзентацыя новага часопіса (між іншым, ад вокладкі да вокладкі – беларускага) ў Горадні адбылася.

Пажадаем жа "Дзеяслоў" і яго стваральнікам шчаслівага і доўгага жыцця.

Людміла Кебіч,  
намеснік дырэктара  
выхаваўчай рабоце  
Гарадзенскага  
дзяржаўнага каледжа  
мастацтваў, сябар Саюза  
беларускіх пісьменнікаў.

## 710 гадоў з пачатку княжання ў Вялікім княстве Літоўскім Віценья



Сёлета спаўняецца 710 гадоў з пачатку княжання (1293) у Вялікім княстве Літоўскім Віценья (княжыў да 1316 г.).

Вялікі князь Вялікага княства Літоўскага Віценья шмат зрабіў для ўмацавання дзяржавы. У 1296, 1306 і 1397 гадах выступаў супраць палякаў, але асабліва напружаную барацьбу вёў з крыжакамі, супраць якіх заключыў у 1298 годзе саюз з Рыгай. Змагаўся за адзінства дзяржавы і ў 1294 годзе задушыў паўстанне жамойцкіх феодалаў, якія схіляліся да

саюзу з крыжакамі. Першы беларускі фалькларыст Ян Чачот прысвяціў яму ў сваіх знакамітых 55 баладах "Спеы пра даўніх ліцьвінаў да 1434 года" адзін з твораў, пабудаваных на "Гісторыі..." Тодара Нарбута, паводле якой Віценья быў забіты маланкай у 1316 годзе:

...Як на трон Літвы сеў Віцень,  
Князь рашучы, мудры, смелы,  
Крыжакоў ён біў у сечах,  
Ад Літвы адвёў іх стрэлы.  
Светарам жа іх ён собіў,

І мяшчанам, што раўкамі  
Прыялі яго пад Рыгу,  
Каб змагаўся з крыжакамі.  
Пад Бранева, Каліш, Добжын  
(польскія гарады, - В.Л.)  
Ён хадзіў з свайой літвой,  
Праслаўляў наш край у свеце  
Зброй праведнай свайёю.  
Нездарма ж і смерць да князя  
Не магла ўсё надступіцца.  
Сам Пярун яго ў нябёсы  
Узяў пад водбліск бліскавіцаў.  
Шмат хто ў час той,  
кажуць, бачыў,  
Як між хмар, дзе зоялак мройны,

На кані, бы месяц, белым  
Прылятаў ён, рыцар збройны.

Перакладзеная з польскай мовы Кастусём Цвіркам і пакладзеная на музыку Васілём Курпрыяненкам, створаная ў 1843 годзе, балада загучала праз 160 гадоў у наш час у фальклорных калектывах Беларусі як ажыццяўленне мары Чачота, выказанай у пісьме да сябра і паплечніка Адама Міцкевіча: "Я мару, каб гэтыя творы спяваліся ў народзе"

Васіль Ліцьвінкі.

Давялося ж і мне быць на велькім судзе,  
На акружыным судзе, дзе ўсе ў грамадзе...  
Фр. Багушэвіч. "У судзе". 1890 г.

# ХОЧАЦЦА ПАРУШАЦЬ ЯШЧЭ!

(Уражанні з Вярхоўнага Суда)

Тры дні – з 27-га па 29-га студзеня – у Вярхоўным Судзе Рэспублікі Беларусь разглядалася скарга ТБМ з нагоды пісьмовага папярэджання Міністэрства юстыцыі Рэспублікі Беларусь аб некаторых парушэннях Таварыствам і яго сябрамі заканадаўства і статута. Прынамсі, у хада-тайніцтве Міністэрства юстыцыі згадвалася і такое парушэнне статута, як спро-шчаная падача ва ўлётцы з нагоды месячніка "Размаў-ляем па-беларуску" назову суполкі. Паводле статута, поўны назоў Таварыства "Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішкі Скарыны". А ва ўлётцы фігуравала толькі "Сядзіба Таварыства беларускай мовы! От у гэтым Міністэрства юстыцыі і ўгледзела адно з сур'ёзных, на яго думку, парушэнняў Таварыствам свайго статута. От пра гэта ды яшчэ пра што-кольвек іншае і гаварылася на судзе амаль тры дні. Для мяне, як беларуса, гэтая заўвага не мае істотнага значэння. Мне і так і гэтак зразумела, пра якую суполку ішла гаворка. Тым больш, што на ўлётцы была эмблема Таварыства, на якой выразна напісана "Таварыства беларускай мовы імя Францішкі Скарыны". Іншых таварыстваў беларускай мовы ў нас няма!

Шмат на судзе гаварылася і пра ўсталяванне на Лідчыне Лідскай гарадской суполкай Таварыства беларускай мовы мемарыяльнага крыжа памяці самаахвярных змагароў за Беларусь, за яе незалежнасць. З нагоды гэтай падзеі было згадана не адно парушэнне: не тая ўлада давала дазвол на ўсталяванне крыжа. Давяў сельсавет, а трэба быў дазвол не меней, як аблвыканкама. І захоп самаўладна зямельнага пляцу пад крыж. Тут жа і несаанцыяваны сход ці мітынг пры асвятленні крыжа, яго адкрыццё. Нехта ўгледзеў сярод прысутных і не тых людзей. Хтосьці з іх падаўся ні то з Арміі Краёвай, ні то з колішніх воінаў Войска Польскага. І сягні тут былі не тыя. Ну, акурат ўсё як у Багушэвіча у ягоным вершы "У астрозе".

"...Засудзілі чалавека, а за што? Каб спыталі, дык і я б не сказаў! Ехаў ён некалькі раз і выпадкова кабылай страбіў межавы знак, які быў "гнілы, як бурак", "тырчэў, як скура" Здаецца, нязначная падзея, але з нагоды

гэтага здарэння раздзыхалі такі суд, што ў селяніна вочы лезлі на лэб ад свае віны. Пытанні – абвінавачванні сыпаліся на яго, як з рога:

-- Чыя то граніца і грэчка от тая?

-- Хто слуп асмяліўся спаліць самапраўна?

У селяніна склалася ўражанне, што той калок-гнілак, нікому непатрэбны родны брат ці ўраднікаў бацька, ці сама мала зямляк, ці які генерал! Дык от гэтага селянін засудзілі Адно за тое, што ягоная кабыла ненарокам звярнула памежны калок з якога селянін пасля агонь разлажыў, каб жа люльку паліць было чым не крэсіўшы!"

А Таварыства беларускай мовы трапіла на нядрэмнае вока Міністэрства юстыцыі за тое, што ўсталявала памятник знак. Святы Крыж! Але не буду заглыбляцца ў ход Вярхоўнага Суда. Ёсць пра-таколы. Ёсць канчатковае заключэнне, і "Наша слова" дало мажлівасць пазнаёміцца з гэтым дакументам. Лепей разважым пра іншае. Свае ўражанні з суда я называў "Хочацца парушаць яшчэ!" Скажам: дзіўнае жаданне! Чаму ж хочацца яшчэ парушаць розныя артыкулы, правілы? А от як раз увесць сакрэт у мове! Згаданы суд быў цалкам зладжаны на нашай мове. Усё: і судзія, і пракурор, і прадстаўнік ад Міністэрства юстыцыі – з элеган-цінай карысталіся на гэтым судзе нашай роднай беларускай моваю. Праўда, трошкі горш гэта атрымоўвалася ў пракурора. Але і ягоныя парыванні высакародныя!

Суд на роднай мове! Такое было толькі за часамі Вялікага княства Літоўскага! От колькі давядося нам чакаць, каб стацца сведкам такой падзеі! Дзіўнае і непаўторнае гэтае пачуццё: судовое паседжанне ў нашай моўнай аўры. Гэтая аўра не дазваляла праява агрэсыі. Суд праз мову трымаўся беларускай ментальнасці. А калі і была якаясь агрэсія, асабліва ад прадстаўніка Міністэрства юстыцыі, то яна сыходзіла не з яго прыроды, а з якойсьці ідэалагічнай зададзенасці. Асабліва чутцё еднасці праз мову пачувалася падчас перапынкаў. У такіх хвіліны ўсе прысутныя ў судовай зале пачуваліся адной сям'ёй: і судзія, і пракурор, і заяўнікі. Між намі было поўнае паразуменне і давер.

Усё згадвалі, як кожны з іх цярабіў шлях да роднай мовы. Але як толькі зачы-налася судовое паседжанне, пачыналі працаваць артыкулы ды параграфы. Вінаватыя – і ўсё тут! Хоць тая віна вартая ўхвалы, калі б тое, за што судзілі Лідскую гарадскую суполку Таварыства беларускай мовы, дзеілася ў краіне, дзе пануюць беларускія ідэалы. А так – вінаватыя і ўсё! Хоць ты трэсні!

Я даўно заўважыў: гэтак было і даўней, гэтак ёсць і зараз – кіраўнікі роз-нага рангу пры ўладзе кожны сам па сабе думае збру-інаш, чым калі яны збру-ца разам. Кожны сам па сабе больш дэмакратычны, больш прыродны але толькі варты ім трапіць у чыноў-ніцкую аўру – і куды толькі іхні той дэмакратызм дзя-еца?

Старшыня Таварыства беларускай мовы Алес Трусаў на самым пачатку судовога паседжання пра-панаваў дараваць адзін ад-наму свае памылкі неда-глядны, выпадковыя і не-прадбачаныя парушэнні, і на гэтым памяркова раз-сціся за свае працоўныя і службовыя скажы. На жаль, прадстаўнік Міністэрства юстыцыі не пагадзіўся раз-вязаць суд мірна, палю-боўна. Не знайшлося Мі-руна! Праўда, была якаясь спроба зрабіць гэта ад пра-курора. Ён з большага, па-знаёміўшыся з статутам ТБМ, сказаў: "Мне імпа-не праграма і задача Та-варыства беларускай мовы. Я цалкам падзяляю яго пра-граму..." Не было ніякай агрэсіі – ні інтанацыйнай, ні валявой – (ад старшыні су-да. Спакойны, ураўнава-жаны, нават мо трохі не па-судзейска лагодны... Зыч-лівыя добрыя вочы!...

І ўсё ж Таварыства засудзілі па ўсіх тых заў-вагах, якія я згадаў на са-мым пачатку. Засудзілі ўжо каторы раз! І гэта незра-зумела! Як гэта так, каб у Беларусі дзяржаве судзілі арганізацыю, якая думае і дбае пра будучыню Белару-сі. Такого не можа быць, каб яна прапала несугучна з дзяржавай. А можа гэта дзяржава працуе несугучна з ёю?

Таварыствы родных моў ёсць у шмат якіх краі-нах, і ўсе яны працуюць у поўным сугуччы з сваімі дзяржавамі і ўрадамі. Пры-кладам, у Францыі, то чаму ж гэтага няма ў нас? Ні

згоды, ні падтрымкі...! Адны толькі суды! От гэта пытан-не! Што ж да суда, які ад-быўся 27-29 студзеня, то яго можна лічыць гістарычным! Яго доўга будуць згадваць і цытаваць у самых розных ракурсах. Гэты суд прыклад таго, што мы, калі захочам, калі пажадаем, можам ла-дзіць сваё жыццё, як яго ладзяць усе народы свету у сваёй мове. Наш слынны адвакат Францішак Багушэвіч, які хоць і прагнуў роўнасці нашай мовы з ін-шымі мовамі, мог толькі марыць пра суды на роднай мове. Суд між Таварыствам беларускай мовы і Міні-стэрствам юстыцыі быў паказальны яшчэ і сваёй адметнасцю. Ён быў ўзаем-на павучальны, як для суда, гэтак і для прысутных, і для заяўнікоў. Нябачна, праз мову я пачуваў яго павязь з судамі часоў канцлера Са-пегі. Да гэтага суда ўсе рыхтаваліся карпатліва: і судзія, і пракурор, і Міні-стэрства юстыцыі. Ніхто не хацеў ляснуцца абліччам у гразы! Адно мне разанула вуха: зыск Таварыства бе-ларускай мовы да Міністэр-ства юстыцыі ягонымым прадстаўніком называўся "нікчэмны" Мне такое азначэнне падалося вельмі абразлівым. Я тут жа па-спрабаваў высветліць, на-колькі дакладнае гэтае азна-чэнне. Мяне супакоілі: ёсць такі юрыдычны тэрмін. Па-руску ён гучыць "ни-чтожный" - "нічтожная жа-лоба" прыкладам. Можа да

каго такі тэрмін і падыхо-дзіць, але толькі не да Таварыства беларускай мо-вы з ягонымі высакродным парываннем, з яго высокай мэтай. У "Тлумачальным слоўніку беларускай мовы" слова "нікчэмны" трактуе-ца гэтак:

**Нікчэмны.** 1. Неістот-ны, нязначны. 2. Нізкі ў маральных адносінах, ня-годны. 3. Вельмі дрэнны, няўдалы, малы.

Як мне па-даецца, для вызначэння тэбэмаў-скай скаргі ў суд больш тактоўным было б, калі гэта справядліва пазначаць азначэнне "неістотная", "ня-значная", але ці напярэду яна такая ўжо неістотная, нязначная ці карыстаючыся азначэннем Міністэрства, нікчэмная?!

На судзе прагучала шмат цікавых пытанняў да прадстаўніка Міністэрства юстыцыі. Прынамсі. Стар-шыня Таварыства беларус-кай мовы Алес Трусаў пы-таўся, ці шмат судамі раз-гледжана спраў па ўсталя-ванні крыжоў? Прадстаўнік Міністэрства юстыцыі на гэтыя ды іншыя пытанні адказваў адназначна: "Гэ-тыя пытанні да справы не маюць ніякіх адносінаў!"

Маюць! Ды яшчэ якое! Гэта ж фон на якім ладзілі заўвагі ды папярэджанні Таварыству! Адказ на яго шмат чаго прасвят-ліў бы для грамады, для грамадства. На гэтае пы-танне цікава пачуць адказ, не позна і сёння, каб зра-

зумець паімкненні Міністэр-ства юстыцыі.

Радуюся, цешымся, як дзеці! Суд між Таварыст-вам беларускай мовы і Мі-ністэрствам юстыцыі зла-дзіўся на чысцютка нашай роднай мове. Гэта так! Але калі глыбока задумаешся, то ў чым жа радасць? Яно ж гэтак і павінна быць, а не інакш. Але ў нашай краіне, дзе не вельмі імкнуцца зра-зумець мэты і задачы Тава-рыства, яго парыванні і паімкненні, усё можа быць.

Хвала Богу, пакуль яшчэ не ўсе ў Беларусі стра-цілі здаровы сэнс

Дзейныя асобы суда: Судзія – В.І. Сама-люк.

Пракурор – І.У. Ра-маненка.

Сакратар – Папека Л.М.

Ад Міністэрства юс-тыцыі – А. П. Харытон.

Ад Таварыства бела-рускай мовы – Алес Трусаў. Сяргей Кручоў, Людміла Дзіцэвіч, Станіслаў Суднік, адвакат – Юрась Чавусаў.

Каб наша жыццё ла-дзілася ў роднай мове, мы гатовыя на ўсё, на ўсялякія выпрабаванні!

Вялікая гэта ахвяра! Мо каму не зразумела. Але што рабіць, калі толькі такім шляхам мы можам звярнуць увагу грамадскас-ці і ўлады да праблемаў нашай мовы.

ДАРУЙ НАМ УСІМ БОЖА!

Уладзімір Содаль.

## Чым живе творца...

На адной са шматлікіх вечарын у г. Менску я пазна-ёміўся з Мікалаем Качанко-вым. Ён нарадзіўся ў шмат-дзетнай сям'і ў вёсцы Дзям'я-ні, што на Гомельшчыне. В 1984 годзе ён пахаваў бацьку, а зараз живе ў Менску разам з маці Вольгай Савелінай.

Першапачаткова Мі-кола атрымаў адукацыю біб-лага (БДУ), а трохі пазней бібліятэкара ў БУК.

Мікола выкладаў бі-ялогію ў школе, але Чарно-быль зрабіў шкоду. У 33 гады хлопец стаў інвалідам I групы, але хаваць сабе ён не збіраецца. Мікола ак-тыўна ўдзельнічае ў гра-мадскіх жыццёвых ініцыя-тывах, спявае ў народным ансамблі "Надзея" і падпрацоўвае па дамоў ад арганізацыю ін-валідаў, а галоўнае Мікола ціхенька вышывае пасля пра-цы.

А. Шалахоўскі.



### Рэдактар Станіслаў Суднік

#### Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Вадзім Болбас, Міхась Булавацкі, Людміла Дзіцэвіч, Ірына Марачкіна, Леакадзія Мілаш, Язэп Палубятка, Алесь Петрашкевіч, Людміла Піскун, Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік, Павел Сцяцко, Алес Трусаў.

#### Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г.Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісана да друку 10. 02. 2003 г.

Наклад 2300 асобнікаў. Замова № 258.

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес. - 458 руб., 3 мес. - 1374 руб.

Кошт у розніцу: 120 руб.

#### Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

#### Пасведчанне аб рэгістрацыі:

№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

#### Адрас рэдакцыі:

220005, г. Менск, вул. Румянцава, 13.

#### Адрас для паштовых адпраўленняў:

231300, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: ns@lida1.lingvo.grodno.by

http://tbnm.org.by/lns/